

LE DIAPASON DES AMIS DE L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DU LUXEMBOURG



02/2017

Les Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Association sans but lucratif reconnue d'utilité publique

Sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse

LE MOT DU PRÉSIDENT /THE CHAIRMAN'S MESSAGE/GRÜßWORT DES PRÄSIDENTEN

Chers ami(e)s,

Durant la saison 2016/2017, le Conseil d'administration de notre association a décidé de soutenir les ateliers pédagogiques organisés avec le concours des musiciens de l'Orchestre dans les différentes écoles. Ainsi, nos musiciens s'adressent à tous les élèves du pays en leur permettant de découvrir l'excitant monde de la musique dans leur salle de classe.

Il est tout simplement fabuleux de voir la grande salle de la Philharmonie se remplir de jeunes enfants joyeux et enthousiasmés pour assister à un concert scolaire à plusieurs reprises de l'année. Ceci nous encourage à continuer sur cette voie et nous renforce dans notre engagement envers la jeunesse.

Je suis fier de vous annoncer que le Conseil d'administration a également décidé de soutenir notre flûtiste Héléne Boulègue sélectionnée pour participer au concours international de Kobe au Japon. Nous allons essayer d'organiser l'un ou l'autre concert pouvant lui servir de répétition générale devant un public averti.

Le Conseil d'administration a convenu de publier, sur son site internet, la liste de ses mécènes et donateurs de la saison. Une fois par an, lors de la parution du Diapason en fin d'année, nous allons y inclure cette liste. Si vous souhaitez voir apparaître votre nom sur la liste des mécènes ou donateurs, je vous demande de bien vouloir nous marquer votre accord, par mail ou lettre.

Bonne lecture et musicalement vôtre,

Pierre Thielen
Président



ATELIERS PÉDAGOGIQUES/WORKSHOPS

74 unités d'ateliers pédagogiques effectués par 9 musiciens en janvier 2017 dans les écoles fondamentales donnent une salle bien remplie pour le concert scolaire.

74 Workshop-Einheiten die 9 Musiker im Januar 2017 in den Grundschulen ausführten ergeben einen gut gefüllten Saal für das Schulkonzert.





<http://www.kobe-bunka.jp/flute/flute-en/>



Hélène Boulègue, selected applicant of the 9th KOBE International Flute Competition, May 25-June 4, 2017

Nous sommes très fiers qu'après avoir obtenu en 2015 un deuxième prix au 67^e concours international du Printemps de Prague, Hélène Boulègue, flûtiste de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, relève le défi du concours international de Kobe (Japon). Vous trouverez la biographie d'Hélène sur : <https://www.philharmonie.lu/fr/opl/musiker/helene-boulegue>

240 jeunes musiciens de 37 pays et 1 région avaient postulé, ont été retenus 53 musiciens de 18 pays et 1 région.

Tous nos meilleurs voeux de réussite accompagnent Hélène tout au long du parcours.

Wir sind sehr stolz ankündigen zu dürfen, dass Hélène Boulègue, Flötistin im Orchestre Philharmonique du Luxembourg, die Herausforderung angenommen hat, am Internationalen Flötenwettbewerb in Kobe (Japan) teilzunehmen. Hélène errang 2015 den 2. Preis im internationalen Wettbewerb «Prager Frühling». Hier finden Sie die Biographie von Hélène: <https://www.philharmonie.lu/de/opl/musiker/helene-boulegue>

Für den Wettbewerb in Kobe meldeten sich 240 junge Musiker aus 37 Ländern und 1 Region an. 53 Kandidaten aus 18 Ländern und 1 Region haben sich für den Wettbewerb qualifiziert.

Wir wünschen Hélène viel Glück und Erfolg!

We are very proud to announce that Hélène Boulègue, flutist at the Luxembourg Philharmonic Orchestra, has taken up the challenge to participate in this year's International Flute Competition in Kobe, Japan. In 2015 Hélène was awarded the second prize at the International Competition of the Prague Spring. Attached you will find the link to Hélène's biography : <https://www.philharmonie.lu/en/opl/musiker/helene-boulegue>

For the Kobe competition 240 young musicians from 37 countries and 1 region applied; only 53 candidates from 18 countries and 1 region have been selected, including Hélène Boulègue.

We wish her the best of luck!



RÉTROSPECTIVE/RÜCKBLICK/RETROSPECTIVE

C'est un froid de canard qui nous attendait à Vienne (-12° à 09h00) et qui ne nous quittait pas tout au long de notre séjour. Notre hôtel, créé par l'architecte français Jean Nouvel se dit "oeuvre d'art vivante", ma chambre en tout cas était la chambre des 1001 astuces : très intéressante ! Époustoufiante la vue panoramique sur Vienne du 18e étage en dégustant notre petit-déjeuner.

Après une petite promenade et un délicieux "Tafelspitz" nous avons visité la maison de la musique (Haus der Musik), où vous pouvez entre-autre diriger les Wiener Philharmoniker et vous doter d'un certificat de preuve de votre exploit.

La soirée débutait avec un concert de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg au Konzerthaus avec Sergey Khachatryan en soliste et Gustavo Gimeno à la baguette. À la pause nous étions invités à la réception de S.E. M. Hubert Wurth, Ambassadeur du Grand-Duché de Luxembourg à Vienne. Réception à laquelle nous avons pu saluer également M. Matthias Naske, ancien directeur de la Philharmonie. Un repas en compagnie de plusieurs musiciens de l'orchestre a clôturé la soirée.

Le deuxième jour nous a vu nous rendre à la fameuse école d'équitation pour admirer l'entraînement des lippizans que nous avons revus faire leur sieste l'après-midi en visitant les écuries.

Deux jours passent très vite, c'est ce que les participants ont constaté ce week-end à Vienne. Pour ma part, j'ai déjà commencé à préparer le prochain voyage d'accompagnement de la saison 2017/2018.

Bittere Kälte schlug uns in Wien entgegen (-12° C um 9 Uhr) und begleitete uns den ganzen Tag lang. Unser Hotel, das vom französischen Architekten Jean Nouvel entworfen wurde, wird als "lebendes Kunstwerk" bezeichnet. Zu Recht: Mein Zimmer überraschte mit 1001 Besonderheit – sehr interessant! Der Panoramablick über Wien, den wir beim Frühstück im 18. Stock genießen konnten, war atemberaubend.

Nach einem kurzen Spaziergang und einem leckeren Tafelspitz haben wir das Haus der Musik besucht, wo man unter anderem die Wiener Philharmoniker dirigieren kann und danach ein Diplom als Beweis dieser Heldentat erhält.

Der Abend begann mit einem Konzert des Philharmonischen Orchesters Luxemburg unter der Leitung von Gustavo Gimeno im Konzerthaus, in dem Sergey Khachatryan als Solist auftrat. In der Pause nahmen wir die Einladung des luxemburgischen Botschafters in Österreich, Herrn Hubert Wurth, wahr. Bei dieser Gelegenheit gab es ein freudiges Wiedersehen mit Matthias Naske, dem früheren Intendanten der Luxemburger Philharmonie. Abgeschlossen wurde der Abend mit einem Diner in Begleitung mehrerer Musiker des OPL.

Am zweiten Tag stand ein Besuch der Wiener Hofreitschule auf dem Programm: unsere Gruppe durfte eine Trainingseinheit der weltberühmten Lippizaner miterleben und die Stallungen besichtigen.

Wie die Teilnehmer dieses Wochenendes in Wien bestätigen, können zwei Tage sehr schnell vergehen. Ich für meinen Teil habe bereits angefangen, die nächste Begleitreise zu planen, die in der Saison 2017/2018 stattfinden wird.



It was freezing cold (10,4 *F) when we arrived in Vienna at 9 a.m. Our hotel designed by the French star architect Jean Nouvel was a living piece of art: apart from ingeniously equipped rooms, the dining room on the 18th floor offered a breathtaking panoramic view of Vienna.

After a short walk we could appreciate a delicious „Tafelspitz“; we then headed for the „Haus der Musik“ where you can conduct the Vienna Philharmonic Orchestra and get a certificate giving proof of your outstanding performance.

In the evening the Luxembourg Philharmonic Orchestra gave a Gala Concert at the Konzerthaus conducted by Gustavo Gimeno and featuring the Armenian violinist Sergey Khachatryan. During the break we were received by H.E. Hubert Wurth, Luxembourg Ambassador to Austria, and we could meet with Matthias Naske, the former director general of the Philharmonie. After the concert a common dinner with some musicians of the orchestra completed the evening.

The next day we could admire the famous Spanish Lipizzaner Horses' show and gain some insight into their everyday training.

All the participants realized that two great days had been flying by. As far as I am concerned, I have already begun preparing our next accompanying journey of the 2017/18 season.

Diana Degano

Trésorière



PROCHAINS CONCERTS-APÉRITIF

Dimanche 19.03.2017 à 11:00 h

Salle de Musique de Chambre de la Philharmonie

Au Programme:

Etienne Plasman, flûte

Attila Keresztesi, violon

Jean-Marc Apap, alto

Vincent Gérin, violoncelle

Franz Krommer : Quatuor op 75 pour flûte et trio à cordes

Johann Christian Bach : Quatuor op 8 no 3 pour flûte et trio à cordes

Giovanni Paisiello : Quatuor op 23 no 5 pour flûte et trio à cordes

Wolfgang A. Mozart : Quatuor KV 285 pour flûte et trio à cordes



Dimanche 21.05.2017 à 11:00 h

Salle de Musique de Chambre de la Philharmonie

Au Programme:

Kerry Turner, cor

Etienne Plasman, flûte

Philippe Gonzalez, hautbois

Emmanuel Chaussade, clarinette

David Sattler, basson

Giuseppe Cambini : Quintette no 3

Alexander Zemlinsky : Humoresque

Paul Taffanel : Quintette

Kerry Turner : "The Bridge of Sights", création mondiale

Georges Bizet : Carmen Suite pour quintette à vent (arr. David Walter)

SAVE THE DATE

AVRIL/APRIL/APRIL

Samedi/Samstag/Saturday

08.04.2017/20:00 GA

«Side by Side»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Adrien Perruchon, Etudiants Conservatoires du Luxembourg

Samedi/Samstag/Saturday

22.04.2017/20:00 GA

«Pops»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Wayne Marshall, Dianne Reeves

Dimanche/Sonntag/Sunday

23.04.2017/20:30 Bozar Bruxelles

«OPL on tour»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Wayne Marshall, Dianne Reeves

Jeudi/Donnerstag/Thursday

27.04.2017/19:00 GA

«L'heure de pointe

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Gustavo Gimeno

Vendredi/Freitag/Friday

28.04.2017/20:00 GA

«Grands classiques»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Gustavo Gimeno, Daishin Kashimoto violon, Amihai Grosz, alto

Samedi/Samstag/Saturday

29.04.2017/20:00 Festhalle Viersen

«OPL on tour»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Gustavo Gimeno, Daishin Kashimoto violon, Amihai Grosz, alto



SAVE THE DATE

MAI/MAI/MAY

Samedi/Samstag/Saturday

06.05.2017/11:00 GA

«Familles»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Karina Canellakis, Choeur symphonique de la Grande Region, Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg

Dimanche/Sonntag/Sunday

07.05.2017/16:00 GA

«Musiques d'aujourd'hui»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Karina Canellakis, Choeur symphonique de la Grande Region, Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg

Vendredi/Freitag/Friday

12.05.2017/20:00 GA

«Live cinéma- Walsh : The Thief of Bagdad»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Carl Davis

Samedi/Samstag/Saturday

13.05.2017/15:00 GA

«Live Cinema - Family Edition»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Carl Davis

Samedi/Samstag/Saturday

13.05.2017/20:00 GA

«Live Cinema - Walsh : The Thief of Bagdad»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Carl Davis

Mardi/Dienstag/Thursday

16.05.2017/20:00 GA

«Concert de gala»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Valery Gergiev

Vendredi/Freitag/Friday

19.05.2017/20:00 GA

«Adventure+ : Mexico City-Buenos Aires»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Domingo Hindoyan, Richard Galliano, Michael Barenboim

Dimanche/Sonntag/Sunday

21.05.2017/11:00 SMC

«Concert-apéritif»

K. Turner, cor/E. Plasman, flûte/P. Gonzalez, hautbois/E. Chaussade, clarinette/D.Sattler, basson

Mercredi/Mittwoch/Wednesday

24.05.2017/20:00 GA

«An Evening with Avishai Cohen»


Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Gast Waltzing, Avishai Cohen, Omri Mor, Itamar Doari

Mardi/Dienstag/Thursday

30.05.2017/12:30 GA

«Lunch concert»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Eliahu Inbal



SAVE THE DATE

JUIN/JUNI/JUNE

Vendredi/Freitag/Friday

02.06.2017/20:00 GA

«Grands orchestres»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Eliahu Inbal

Lundi/Montag/Monday

12.06.2017/20:00 GA

«Grandes voix»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Lukasz Borowicz, Diana Damrau, Nicolas Testé

Vendredi/Freitag/Friday

16.06.2017/20:00 GA

«Grands rendez-vous»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Rafael Payare, Stefano Bollani

Mercredi/Mittwoch/Wednesday

21.06.2017/21:00 Place Guillaume II

«OPL on tour»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Gast Waltzing

SAVE THE DATE

JUILLET/JULI/JULY

Jeudi/Donnerstag/Thursday

06.07.2017/20:00 Trifolion Echternach

«Festival International Echternach 2017»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Kahchun Wong, Daniel Hope

Dimanche/Sonntag/Sunday

09.07.2017/18:00 Eglise Pierre et Paul

«Festival International Echternach 2017»

Quatuor Henri Pensis

**DÉTAILS SUR LES PROGRAMMES DES CONCERTS SUR
EINZELHEITEN ÜBER DIE KONZERTPROGRAMME FINDEN SIE AUF
DETAILS ON PROGRAMS ARE AVAILABLE ON**

www.amisopl.lu

www.philharmonie.lu

www.echternachfestival.lu



**LES AMIS
DE L'ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE DU LUXEMBOURG**

Association sans but lucratif

CONSEIL D'ADMINISTRATION DES AMIS

Pierre Thielen, président
Barbara Geiser, vice-présidente
René Reimen, secrétaire
Diana Degano, trésorière
Mario Cortolezzis
Jean-Marie Gieres
Arend Herold
Michel Kohn
Claudine Leurs-Otte
Uli Loersch
Jean-Claude May
Nicole Meyer-Mathieu
René Meyer
Josette Welter

CONTACT

Les Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg asbl
Boîte postale 2739
L-1027 Luxembourg

www.amisopl.lu
info@amisopl.lu
Tél. (+352) 20 600 413

